



**香港房屋委員會及  
轄下小組委員會**  
**The Hong Kong  
Housing Authority and  
its Committees**

# 2017/18 香港房屋委員會委員 The Hong Kong Housing Authority Members

**主席**  
Chairman  
陳帆先生, JP  
(運輸及房屋局局長)  
The Honourable Frank CHAN Fan, JP  
(Secretary for Transport and Housing)

**副主席**  
Vice-Chairman  
應耀康先生, JP (房屋署署長)  
Mr Stanley YING Yiu-hong, JP (Director of Housing)

**委員**  
Members

陳漢雲教授  
Professor Edwin CHAN  
Hon-wan

李炳權先生, JP  
Mr LEE Ping-ken, JP

王永祥先生  
Mr Winfield WONG  
Wing-cheung

馮婉眉女士, BBS, JP  
Miss Anita FUNG Yuen-mei,  
BBS, JP

何周禮先生, MH  
Mr Barrie HO Chow-lai, MH

許美嫦女士, MH, JP  
Ms Tennesy HUI Mei-  
sheung, MH, JP

林雲峯教授, JP  
Professor Bernard Vincent  
LIM Wan-fung, JP

劉國裕博士, JP  
Dr LAU Kwok-yu, JP

黃遠輝先生, SBS, JP  
Mr Stanley WONG Yuen-fai,  
SBS, JP

劉詩韻女士, JP  
Ms Serena LAU Sze-wan, JP

溫文儀先生, BBS, JP  
Mr WAN Man-ye, BBS, JP

蔡海偉先生  
Mr CHUA Hoi-wai

蘇晴女士  
Ms SO Ching

張達棠先生, JP  
Mr CHEUNG Tat-tong, JP

盧偉國議員, SBS, MH, JP  
Dr the Honourable  
LO Wai-kwok, SBS, MH, JP

雷紹麟先生  
Mr Alan LUI Siu-lun

張國鈞議員, JP  
The Honourable Horace  
CHEUNG Kwok-kwan, JP

郭偉強議員, JP  
The Honourable KWOK  
Wai-keung, JP

郭榮鏗議員  
The Honourable  
Dennis KWOK Wing-hang

李國麟議員, SBS, JP  
Professor the Honourable  
Joseph LEE Kok-long,  
SBS, JP

柯創盛議員, MH  
The Honourable Wilson OR  
Chong-shing, MH

陳家樂教授  
Professor CHAN Ka-lok

彭韻僖女士, MH, JP  
Ms Melissa Kaye PANG,  
MH, JP

鄭慧恩女士  
Miss Vena CHENG Wei-yan

盧麗華博士  
Dr Miranda LOU Lai-wah

邵家輝議員  
The Honourable SHIU Ka-fai

尹兆堅議員  
The Honourable Andrew WAN  
Siu-kin

財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)  
(財經事務及庫務局副秘書長(庫務)(2)  
或財經事務及庫務局首席助理秘書長  
(庫務)(管理會計)候補)  
Permanent Secretary for  
Financial Services and the  
Treasury (Treasury)  
(with Deputy Secretary for Financial  
Services and the Treasury  
(Treasury) (2)  
or Principal Assistant Secretary  
for Financial Services and the  
Treasury (Treasury) (Management  
Accounting) as her alternate)

地政總署署長  
(地政總署副署長(一般事務)或  
地政總署副署長(專業事務)  
(由2017年8月15日起)候補)  
Director of Lands  
(with Deputy Director of Lands  
(General) or Deputy Director of  
Lands (Specialist) (starting from  
15 August 2017) as his alternate)



## 陳帆先生, JP

(主席)(運輸及房屋局局長)

**The Honourable Frank CHAN Fan, JP**  
(Chairman) (Secretary for Transport and Housing)

陳帆先生於2017年7月1日獲委任為運輸及房屋局局長，此前他自2011年12月起出任機電工程署署長，並兼任機電工程營運基金總經理。

作為運輸及房屋局局長，陳先生分別是香港房屋委員會、香港海運港口局、香港物流發展局及航空發展與機場三跑道系統諮詢委員會的主席。他亦是香港鐵路有限公司及香港機場管理局的董事，以及可持續發展委員會、土地供應專責小組和青年發展委員會的成員。

陳先生為英國機械工程師學會的榮譽資深會員及香港工程師學會的資深會員。他於香港大學取得工程學學士學位後，再於英國亞伯丁大學取得醫學物理學碩士學位，以及於香港大學取得工商管理學碩士學位。

Mr Frank CHAN Fan was appointed Secretary for Transport and Housing on 1 July 2017. Before assuming this post, Mr Chan was the Director of Electrical and Mechanical Services and the General Manager of the Electrical and Mechanical Services Trading Fund since December 2011.

As the Secretary for Transport and Housing, Mr Chan is the Chairman of the Hong Kong Housing Authority, Hong Kong Maritime and Port Board, Hong Kong Logistics Development Council and Aviation Development and Three-runway System Advisory Committee. He is also a board member of the MTR Corporation Limited and the Airport Authority Hong Kong; as well as a member of the Council for Sustainable Development, Task Force on Land Supply and Youth Development Commission.

Mr Chan is a Honorary Fellow of the Institution of Mechanical Engineers and Fellow of the Hong Kong Institution of Engineers. Mr Chan received his Bachelor's degree in engineering from the University of Hong Kong, Master's degree in medical physics from the University of Aberdeen, UK, and Master's degree in business management from the University of Hong Kong.



**應耀康先生, JP**  
(副主席)(房屋署署長)

**Mr Stanley YING Yiu-hong, JP**  
(Vice-Chairman) (Director of Housing)

應耀康先生畢業於香港大學，1983年加入香港政府，任職政務主任。

應先生曾在多個決策局及部門服務，包括前教育統籌科、前行政及立法兩局事務科、前政務總署、前常務科、前憲制事務科、前銓敘科(後改稱公務員事務科)、前布政司辦公室、前貿易署、前教育署及前庫務局(後改稱財經事務及庫務局)。他於2003年10月至2007年10月出任保安局常任秘書長，於2007年11月至2012年7月出任財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)。應先生於2013年6月至2014年3月借調競爭事務委員會出任秘書長。他於2014年4月出任運輸及房屋局常任秘書長(房屋)及房屋署署長。

Mr Stanley YING Yiu-hong joined the Government of Hong Kong in 1983 as an Administrative Officer after graduating from the University of Hong Kong.

Mr Ying has since served in various bureaux and departments, including the former Education and Manpower Branch, the former Councils and Administration Branch, the former City and New Territories Administration, the former General Duties Branch, the former Constitutional Affairs Branch, the former Civil Service Branch, the former Chief Secretary's Office, the former Trade Department, the former Education Department, and the former Treasury Bureau (later renamed Financial Services and the Treasury Bureau). He was Permanent Secretary for Security from October 2003 to October 2007 and Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) from November 2007 to July 2012. Mr Ying has been on secondment to the Competition Commission as Secretary-General from June 2013 to March 2014. In April 2014, he assumed his current posting as Permanent Secretary for Transport and Housing (Housing). He is concurrently the Director of Housing.



**陳漢雲教授**  
**Professor Edwin CHAN Hon-wan**

陳漢雲教授是香港理工大學建築及房地產學系教授及副系主任。

陳教授是自置居所津貼上訴委員會副主席、醫院管理局轄下中央投標委員會、支援服務發展委員會和基本工程小組委員會增選成員，以及香港綠色建築議會轄下政策及研究委員會成員。

陳教授現為香港房屋委員會，以及其轄下資助房屋小組委員會委員。

Professor Edwin CHAN Hon-wan is a professor and Associate Head in the Department of Building and Real Estate at The Hong Kong Polytechnic University.

He is currently the Deputy Chairman of the Home Purchase Allowance Appeals Committee Panel, a co-opted member of the Main Tender Board, Supporting Services Development Committee and the Capital Works Sub-Committee of the Hospital Authority, and a member of the Policy and Research Committee of the Hong Kong Green Building Council.

Professor Chan is a member of the Hong Kong Housing Authority and its Subsidised Housing Committee.



**李炳權先生, JP**  
**Mr LEE Ping-kuen, JP**

李炳權先生現職工程顧問公司高級駐地盤工程師。他是註冊專業工程師，專長為土木工程、環境工程、物流及運輸工程和結構工程。

李先生曾任香港特別行政區政府策略發展委員會委員、中央政策組顧問，以及古物諮詢委員會委員，現為香港房屋委員會，以及其轄下投標小組委員會和審計附屬小組委員會的委員。

Mr LEE Ping-kuen is the Senior Resident Engineer of an engineering consultancy firm. He is a registered professional engineer specialising in civil, environmental, logistics and transportation and structural engineering.

Mr Lee was a member of the Commission on Strategic Development, the Central Policy Unit of the HKSAR Government and Antiquities Advisory Board. Currently he is a member of the Hong Kong Housing Authority and its Tender Committee and the Audit Sub-Committee.



**王永祥先生**  
**Mr Winfield WONG Wing-cheung**

王永祥先生是香港執業律師，現於黃乾亨黃英豪律師事務所執業。王先生於2006年至2009年間出任上訴審裁團(建築物)主席，及於1999年至2012年為律師紀律審裁團成員。他現時是公眾集會及遊行上訴委員會委員、香港房屋委員會委員及轄下審計附屬小組委員會主席、財務小組委員會委員，以及策劃小組委員會委員。

Mr Winfield WONG Wing-cheung is a practising solicitor with Philip K H Wong, Kennedy Y H Wong & Co. He was the Chairman of the Appeal Tribunal Panel (Buildings) from 2006 to 2009, and a member of the Solicitors Disciplinary Tribunal Panel from 1999 to 2012. Currently, he is a member of the Appeal Board on Public Meetings and Processions; a member of the Hong Kong Housing Authority, the Chairman of its Audit Sub-Committee, and a member of its Finance Committee and Strategic Planning Committee.



**馮婉眉女士, BBS, JP**  
**Miss Anita FUNG Yuen-mei, BBS, JP**

馮婉眉女士是香港上海滙豐銀行有限公司前香港區總裁。她於1996年加入滙豐財資及資本市場部，出任港幣債券市場主管，並歷任要職。她於2001年獲委任為亞太區交易主管，2005年出任司庫兼亞太區環球資本市場主管，2008年獲任命為滙豐集團總經理，2010年成為環球銀行及資本市場亞太區主管，其後於2011年9月出任香港區總裁。

馮女士擔任不同職務期間，積極推動本港以至其他地區金融市場的發展。她擁有豐富的金融市場經驗，在支持人民幣國際化以及香港發展成為全球規模最大的離岸人民幣業務中心方面，擔當重要角色。

馮女士於2013年獲頒授銅紫荊星章，以表揚她對香港銀行業發展的寶貴貢獻。她於2015年獲委任為太平紳士。馮女士現為香港金融管理局外匯基金諮詢委員會轄下金融基建委員會委員，並曾擔任香港貿易發展局轄下金融服務業諮詢委員會和亞洲金融論壇策劃委員會主席。她亦是香港機場管理局董事會成員、香港房屋委員會非官方委員，以及香港科技大學校董會成員。馮女士於2016年擔任西九文化區管理局董事局成員，也是香港交易所獨立非執行董事。

馮女士曾任滙豐環球投資管理(香港)有限公司主席及董事、滙豐銀行(中國)有限公司非執行董事、恆生銀行非執行董事，以及交通銀行股份有限公司非執行董事。她亦曾為香港金融管理局轄下銀行業務諮詢委員會委員、該局外匯基金諮詢委員會轄下貨幣發行委員會委員、財資市場公會議會委員，以及香港銀行公會主席。

馮女士畢業於香港大學，主修金融，其後負笈悉尼，獲麥覺理大學頒授應用財務碩士學位。

Miss Anita FUNG Yuen-mei was the former Chief Executive Officer, Hong Kong, for The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HSBC). She joined HSBC Treasury and Capital Markets as Head of Hong Kong Dollar Bond Markets in 1996 and held a number of key posts over the years. She was appointed as Head of Trading for Asia-Pacific in 2001, Treasurer and Head of Global Markets, Asia-Pacific, in 2005 and Group General Manager of HSBC Group in 2008. She became Head of Global Banking and Markets, Asia-Pacific, in 2010 before taking up the role of Chief Executive Officer, Hong Kong, in September 2011.

Through her various positions, Miss Fung has actively promoted the development of Hong Kong's financial landscape as well as that of other regional markets. With her extensive experience in financial markets, she plays a key role in supporting the Renminbi (RMB) internationalisation and the development of Hong Kong as the leading offshore RMB business centre.

Miss Fung was awarded the Bronze Bauhinia Star in 2013 for her valuable contributions to the development of the banking industry in Hong Kong. She was appointed Justice of Peace in 2015. She is a Member of the Financial Infrastructure Sub-Committee of the Exchange Fund Advisory Committee (EFAC) of the Hong Kong Monetary Authority (HKMA). She was the Chairperson of the Financial Services Advisory Committee and the Steering Committee of the Asian Financial Forum of the Hong Kong Trade Development Council. She is also a Board Member of the Airport Authority Hong Kong, a Non-official Member of the Hong Kong Housing Authority and a Council Member of The Hong Kong University of Science and Technology. Ms Fung became a Board Member of West Kowloon Cultural District Authority in 2016. She is also an Independent Non-executive Director of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited.

Previously, Miss Fung held the positions of Chairman and Director of HSBC Global Asset Management (Hong Kong) Limited, Non-executive Director of HSBC Bank (China) Company Limited, Non-executive Director of Hang Seng Bank Limited and Non-executive Director of Bank of Communications Co., Ltd. She was also a Member of the Banking Advisory Committee and the EFAC Currency Board Sub-Committee of the HKMA, a Member of the Council of the Treasury Markets Association, and Chairman of the Hong Kong Association of Banks.

A graduate of the University of Hong Kong with a major in Finance, Miss Fung received a Master of Applied Finance degree from the Macquarie University in Sydney.



**何周禮先生, MH**  
**Mr Barrie HO Chow-lai, MH**

何周禮先生是何周禮建築設計事務所的創辦人及董事。他於1993年獲香港大學頒授建築學一級榮譽文學士學位，並於1996年以優異成績獲香港大學頒授建築碩士。他常被媒體譽為亞洲新一代最具影響力的建築設計師之一。何先生曾獲香港建築師學會兩岸四地建築設計大獎2017、2015和2013，亞太區房地產建築組別大獎2017、2016、2015、2014和2013，《透視》雜誌大獎2017、2016、2013、2012、2010、2008、2007及2005，韓國年度優良設計大獎2013，美國國際年度設計大獎2010和2008，並分別在香港特別行政區優質建築大獎2012和2010獲得入圍獎及優異獎，並且是杜拜城市建築設計大獎2008得主之一。此外，他獲得超過150個來自杜拜、美國、英國、日本、韓國、上海、北京、台灣、亞太區及香港的重要國際設計獎項。

何先生成就卓越，曾在2011年獲香港特別行政區政府頒授「榮譽勳章」，其他獲得的獎項包括：香港最優秀企業大獎(2018)、香港最有價值企業優秀企業獎(2017)、傑出成就獎(2014)、北京國際設計及藝術成就獎(2013)、台灣十大設計師(2011)、亨達集團創富大獎(2010)、中國優秀創新企業家(2009)、職業訓練局榮譽院士(2008)、《透視》雜誌40位40歲以下在大中華區最具影響力設計師(2007)、香港十大傑出青年(2005)、香港十大傑出設計師(2005)等。

何先生為香港建築設計聯盟的創辦人及主席、職業訓練局專業教育學院轄下香港知專設計學院學術顧問委員會委員、香港建築師事務所商會2010-2012年度理事會理事，以及香港專業及資深行政人員協會創會會員。何先生也是市區重建局活化灣仔舊區專責委員會委員(2010-2012)。

Mr Barrie HO Chow-lai, Founder and Director of BARRIE HO Architecture Interiors Ltd, obtained his Master of Architecture with distinction in 1996 and Bachelor of Arts (Architectural Studies) with first honour in 1993 from the University of Hong Kong. He is frequently described by the media as one of the most influential architectural designers of his generation practicing in Asia today. Mr Ho is one of the winners of the prestigious HKIA Cross-Strait Architectural Award 2017, 2015 & 2013, Asia Pacific Property Awards (Architectural Category) 2017, 2016, 2015, 2014 & 2013, Perspective Design Recognition Awards in 2017, 2016, 2013, 2012, 2010, 2008, 2007 & 2005, Korea Good Design Selection Award 2013, USA International Design Awards 2010 & 2008, the HKSAR Quality Building Awards 2012 (Finalist) and 2010 (Merit Award), and Dubai Cityscape Architectural Awards 2008. He has received over 150 significant international design awards from Dubai, USA, United Kingdom, Japan, Korea, Shanghai, Beijing, Taiwan, the Asia Pacific and Hong Kong.

Mr Ho was awarded the Order of the Medal of Honour by the HKSAR Government in 2011; and other awards and achievements he has received and obtained include: Most Outstanding Enterprise Awards 2018, Most Valuable Companies in Hong Kong 2017, Outstanding Achievement Award 2014, International Design & Art Achievement Award 2013 from Beijing, Taiwan Top Ten Designers Award 2011, Hantec Wealth Creation Award 2010, Outstanding Innovative Chinese Entrepreneur 2009, Vocational Training Council Honorary Fellow 2008, 40 Under 40 Award 2007 organised by Perspective Magazine that recognises young design talents in the Greater China region, Ten Outstanding Young Persons Award 2005 and Ten Outstanding Designer Award 2005.

Mr Ho is the founder and Chairman of the Hong Kong Architectural Design Union, a member of the Advisory Board of the Hong Kong Design Institute under the Vocational Training Council's Hong Kong Institute of Vocational Education, an executive committee member of the Association of Architectural Practices (2010-2012) and a founding member of the Hong Kong Professional and Senior Executive Association. He is also a member of the Old Wan Chai Revitalisation Initiatives Special Committee of the Urban Renewal Authority (2010-2012).





**許美嫦女士, MH, JP**  
**Ms Tennesy HUI Mei-sheung, MH, JP**

許美嫦女士是香港執業律師，現為香港房屋委員會委員、酒牌局委員、香港中醫藥管理委員會中醫組及道德事務小組成員、油尖旺區撲滅罪行委員會委員，以及獨立監察警方處理投訴委員會觀察員。許女士也是香港醫務委員會業外委員、漁民特惠津貼上訴委員會(禁拖措施)主席，以及漁民特惠津貼上訴委員會(海事工程)主席。

許女士是香港各界婦女聯合協進會的理事及義務法律顧問，以及北角官立小學的學校管理委員會委員。

Ms Tennesy HUI Mei-sheung is a solicitor practising in Hong Kong, a member of the Hong Kong Housing Authority, Liquor Licensing Board, Chinese Medicine Practitioners Board and Ethics Committee of Chinese Medicine Council of Hong Kong, Yau Tsim Mong District Fight Crime Committee and Observer of Independent Police Complaints Council. Ms Hui is also a lay member of the Medical Council of Hong Kong, a Chairman of the Fishermen Claims Appeal Board (Trawl Ban) and the Chairman of the Fishermen Claims Appeal Board (Marine Works Projects).

Ms Hui is a Council Member and an Honorary Legal Advisor of the Hong Kong Federation of Women and a member of the School Management Committee of North Point Government Primary School.



**林雲峯教授, JP**  
**Professor Bernard Vincent LIM Wan-fung, JP**

林雲峯教授現為香港中文大學建築學院榮譽兼任教授、AD+RG建築設計及研究所總監。多年來擔任香港建築師學會理事和前會長，致力促進社區發展及積極參與地區事務工作。他為香港城市設計學會創會會長和中國人民政治協商會議第十二屆全國委員會委員。

林教授的研究專長及設計範疇包括大型總體規劃設計/居民參與設計、教育、醫療及公共建築、能源效益設計，以及公眾參與策劃及工作坊。

林教授現為香港房屋委員會委員、建築小組委員會主席及策劃小組委員會委員。

Professor Bernard Vincent LIM is an Honorary Adjunct Professor of the School of Architecture of The Chinese University of Hong Kong and Principal, AD+RG Architecture Design and Research Group Ltd. For years he has been a Council Member and past President of the Hong Kong Institute of Architects, contributing particularly in new initiatives for community development and local affairs. He is the founding President of the Hong Kong Institute of Urban Design and member of the 12<sup>th</sup> National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

He has established professional specialisation/research in the areas of Large-Scale Master Planning/ Urban Design, Educational, Healthcare and Institutional Buildings, Sustainable/Energy Efficiency Designs, and Community Participatory Planning and Workshops.

Professor Lim is a member of the Hong Kong Housing Authority, the Chairman of the Building Committee and a member of Strategic Planning Committee.



**劉國裕博士, JP**  
**Dr LAU Kwok-yu, JP**

劉國裕博士是研究房屋政策及行政的學者，現任香港城市大學公共政策學系特約教授，另兼任明愛專上學院社會科學院研究教授。劉博士亦是香港房屋經理學會名譽資深會員和註冊社會工作者。

劉博士曾任多項公職，包括擔任香港房屋委員會轄下多個小組委員會委員，以及房屋局長遠房屋策略檢討督導小組、市區重建局土地、安置及補償委員會和覆核委員會成員。他亦曾出任葵青區議會房屋事務委員會增選委員，以及民政事務總署規管物業管理行業諮詢委員會轄下的物業管理從業員小組委員會增選委員。

劉博士現為香港房屋委員會委員及轄下建築小組委員會和資助房屋小組委員會委員。他是香港房屋協會監事會委員、天主教香港教區建築及發展委員會委員及其研究及發展小組委員會委員、深水埗區議會私人樓宇及市區更新工作小組增選委員、香港房屋經理學會專業實務委員會增選委員、公屋聯會名譽顧問及香港社會服務聯會社會房屋營運及服務工作小組委員。

Dr LAU Kwok-yu is an academic specializing in housing policy and administration. He is currently an Adjunct Professor of Department of Public Policy, City University of Hong Kong. He held concurrent appointment as Research Professor of the School of Social Sciences, Caritas Institute of Higher Education. He is also an Honorary Fellow of the Hong Kong Institute of Housing and a Registered Social Worker.

Dr Lau has extensive experience in public service. He served on various committees of the Hong Kong Housing Authority, and was a member of the Housing Bureau's Long Term Housing Strategy Review Steering Group and the Urban Renewal Authority's Land, Rehousing and Compensation Committee and Review Committee. He was also a co-opted member of the Kwai Tsing District Council's Housing Affairs Committee, and a co-opted member of the Home Affairs Department's Sub-Committee on Property Management Practitioners under the Advisory Committee on the Regulation of the Property Management Industry.

Dr Lau is currently a member of the Hong Kong Housing Authority and its Building Committee and Subsidised Housing Committee. He is also a member of the Supervisory Board of the Hong Kong Housing Society. He is a member of the Diocesan Building and Development Commission and its Research and Development Committee, and a co-opted member of the Working Group on Private Premises and Urban Revitalisation of the Sham Shui Po District Council. He is also a co-opted member of The Hong Kong Institute of Housing's Professional Practice Committee and an Honorary Advisor of the Federation of Public Housing Estates. He is also appointed to serve as a member of the Working Group on Social Housing Operation and Services for Community Housing Movement of the Hong Kong Council of Social Service.



**黃遠輝先生, SBS, JP**  
**Mr Stanley WONG Yuen-fai, SBS, JP**

黃遠輝先生，生於香港，持有澳洲麥加里大學應用金融學碩士學位，是香港銀行學會資深會士和中央政策組特邀顧問。黃先生現為市區重建局非執行董事、香港房屋協會成員、離職公務員就業申請諮詢委員會成員，以及博物館諮詢委員會主席。在環保方面，黃先生是環境諮詢委員會主席和能源諮詢委員會成員。自2017年9月起，黃先生被委任為土地供應專責小組主席。

黃先生在銀行界累積逾37年經驗。他在1974年加入渣打銀行，於1991年成為香港渣打銀行司庫，1995年躍升為渣打銀行東北亞地區司庫，2001至2003年為渣打銀行中國區行政總裁。黃先生於2004年7月獲委任為中國工商銀行(亞洲)有限公司董事暨副總經理，至2011年8月退休。

Mr Stanley WONG Yuen-fai, was born in Hong Kong. Mr Wong holds a Master's degree in Applied Finance from the Macquarie University, Australia, and is a fellow member of the Hong Kong Institute of Bankers and an associate member of the Central Policy Unit. Mr Wong is the Non-executive Director of Urban Renewal Authority, a member of the Hong Kong Housing Society, a member of the Advisory Committee on Post-service Employment of Civil Servants and the Chairman of the Museum Advisory Panel. On the environmental aspect, Mr Wong chairs the Advisory Council on the Environment and is an appointed member of the Energy Advisory Committee. Since September 2017, he has been appointed the Chairman of Task Force on Land Supply.

Mr Wong started his banking career, which spans over 37 years, in 1974 with Standard Chartered Bank. He became the treasurer of Standard Chartered Bank in 1991 and was further promoted in 1995 to the position of Regional Treasurer of North East Asia and eventually the Chief Executive Officer of Standard Chartered Bank's China operations from 2001 to 2003. He joined Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited as the Executive Director and the Deputy General Manager in July 2004 and retired in August 2011.



**劉詩韻女士, JP**  
**Ms Serena LAU Sze-wan, JP**

劉詩韻女士為註冊專業測量師(產業測量)，現任永利行集團董事總經理，具備豐富的資產評估及房地產顧問服務經驗。

劉女士持有應用科學(土地經濟)學士及工商管理碩士學位，為香港測量師學會資深會員。

劉女士目前是土地及建設諮詢委員會委員、中小型企業委員會委員、香港房屋委員會及轄下建築小組委員會委員、商業樓宇小組委員會和審計附屬小組委員會委員，以及市區更新基金董事。

劉女士也是香港測量師學會前會長、香港房屋協會執行委員會委員、香港大學建築學院房地產及建設系顧問委員會委員。

Ms Serena LAU Sze-wan, a Registered Professional Surveyor (General Practice), is the Managing Director of RHL International Group. She has extensive experience in asset valuation and real estate consultancy services.

Ms Lau holds a Bachelor of Applied Science degree in Land Economics and a Master of Business Administration degree. She is a fellow of the Hong Kong Institute of Surveyors.

Currently, Ms Lau serves as a member of the Land and Development Advisory Committee, Small and Medium Enterprises Committee, the Hong Kong Housing Authority and its Building Committee, Commercial Properties Committee and Audit Sub-Committee. She is also a director of the Board of the Urban Renewal Fund.

Ms Lau is a former president of the Hong Kong Institute of Surveyors, and a member of the Executive Committee of the Hong Kong Housing Society, the Advisory Council for the Department of Real Estate and Construction of the University of Hong Kong's Faculty of Architecture.



**溫文儀先生, BBS, JP**  
**Mr WAN Man-ye, BBS, JP**

溫文儀先生為註冊專業測量師(產業測量)，亦為香港測量師學會和皇家特許測量師學會的資深專業會員。他曾任職於香港政府十年(1969至1979年)，從事土地行政工作，離職時為高級產業測量師。隨後，溫先生在一家公眾上市的地產發展集團出任物業經理達17年(1979至1996年)，並於1997年成立自己的專業服務公司。任職該地產發展集團期間，溫先生是四家公眾上市公司的執行董事。其專業服務公司的業務範疇涵蓋發展規劃、申請土地事宜和項目管理。

溫先生曾出任長遠房屋策略檢討督導小組成員(1995至1999年)、香港房屋委員會委員(1996至2002年)、安老事務委員會委員(1997至2004年)、九廣鐵路公司管理局成員(2002至2007年)、市政服務上訴委員會小組成員(2000至2005年)和封閉令(對健康的即時危害)上訴委員會成員(2005至2011年)。溫先生於2012至2014年出任長遠房屋策略督導委員會委員。由2014年10月起，溫先生被委任為西九龍文化區管理局委員，及後由2016年起獲委任為其表演藝術委員會主席、Blue Poles Limited及M Plus董事局成員。

溫先生積極參與其他社會服務，現為香港青年協會副會長、協青社榮譽會長、香港防癌協會名譽顧問、拔萃女書院及拔萃女小學建設委員會主席、佛教志蓮中學和香港兆基創意書院的校董，以及喜家社區房屋有限公司董事。

Mr WAN Man-ye, a Registered Professional Surveyor (General Practice), is Fellow Member of both the Hong Kong Institute of Surveyors and the Royal Institution of Chartered Surveyors. He worked for the Hong Kong Government for 10 years (1969-1979) in land administration, leaving the civil service as a Senior Estate Surveyor. He then worked as a property manager for 17 years (1979-1996) in a public listed property group before starting his own professional practice in 1997. Whilst serving in the property group, he was executive director of four public listed companies. At his professional practice, his area of work includes development planning, land application and project management.

He was a member of the Long Term Housing Strategy Review Steering Group (1995-1999), the Hong Kong Housing Authority (1996-2002), the Elderly Commission (1997-2004) and the Management Board of the Kowloon-Canton Railway Corporation (2002-2007), as well as a panel member of the Municipal Services Appeals Board (2000-2005) and the Appeal Board on Closure Orders (Immediate Health Hazard) (2005-2011). He served as a member of the Long Term Housing Strategy Steering Committee from 2012 to 2014. He has been appointed as a member of the West Kowloon Cultural District Authority since October 2014, and thereafter since 2016 he has been appointed as Director of Blue Poles Limited, Chairman of Performing Art Committee and member of M Plus Museum Limited.

Mr Wan actively participates in other community services. Currently, he is the Vice President of Hong Kong Federation of Youth Groups, the Honorary President of Youth Outreach, Honorary Advisor of the Hong Kong Anti-Cancer Society, the Chairman of Building Committee of Diocesan Girls' School and Diocesan Girls' Junior School, manager of the School Boards of Chi Lin Buddhist Secondary School and HKICC Lee Shau Kee School of Creativity, and Director of the Prior Social Housing Limited.



**蔡海偉先生**  
**Mr CHUA Hoi-wai**

蔡海偉先生是註冊社會工作者，現任香港社會服務聯會行政總裁。蔡先生於香港大學取得學士學位，主修機械工程，其後負笈美國芝加哥伊利諾大學取得社會工作碩士學位。

蔡先生現為香港房屋委員會委員、扶貧委員會委員、扶貧委員會轄下特別需要社群專責小組主席、土地及建設諮詢委員會委員和安老事務委員會委員。

Mr CHUA Hoi-wai is a registered social worker and currently the Chief Executive of The Hong Kong Council of Social Service. After graduating from the University of Hong Kong with a Bachelor's degree majoring in mechanical engineering, Mr Chua went on to complete his studies in Master of Social Work at The University of Illinois at Chicago, USA.

Mr Chua is a member of the Hong Kong Housing Authority and the Commission on Poverty, the Chairperson of the Special Needs Groups Task Force under the Commission on Poverty, a member of the Land and Development Advisory Committee and the Elderly Commission.



**蘇晴女士**  
**Ms SO Ching**

蘇晴女士是香港註冊建築師，現為一間建築顧問公司的執行董事，專長為大型建築發展項目。她於2013年加入香港房屋委員會(房委會)轄下建築小組委員會，2014年成為房委會及審計附屬小組委員會委員。蘇女士現為香港建築師學會理事及轄下教育事務部主席。她也是禁毒基金會管理委員會委員和輸入優秀人才及專才諮詢委員會委員。

Ms SO Ching is a registered architect in Hong Kong and the Executive Director of an architectural consultant company, specialising in large scale building development. She joined the Building Committee of the Hong Kong Housing Authority (HA) in 2013 and has become a member of HA and Audit Sub-Committee since 2014. Ms So is currently a council member of the Hong Kong Institute of Architects and the Chair of its Board of Educational Affairs. She is also a member of the Governing Committee of the Beat Drugs Fund Association and the Advisory Committee on Admission of Quality Migrants and Professionals.



**張達棠先生, JP**  
**Mr CHEUNG Tat-tong, JP**

張達棠先生為昂遨顧問有限公司董事；本身是經驗豐富的工料測量師，擁有的理學碩士(建築)及法律博士學位，並且是內地註冊造價工程師。張先生對建造業充滿熱誠，是建造業議會、建造業工人註冊管理局創會會員及廉政公署防止貪污諮詢委員會前委員。張先生現為國際工程造價管理協會全球主席，也是香港測量師學會前會長及測量師註冊管理局前主席。除擔任香港房屋委員會委員外，張先生也是封閉令(對健康的即時危害)上訴委員會成員、上訴委員團(城市規劃)委員、牌照上訴委員會成員、大口環根德公爵夫人兒童醫院管治委員會委員，以及香港弱能兒童護助會副主席。張先生現任香港大學房地產及建設系和香港理工大學建築及房地產系客席教授。

Mr CHEUNG Tat-tong is the Director of Aria & Associates Ltd. He is a very experienced quantity surveyor, and holds a Master of Science degree in Architecture and a Juris Doctor degree. He is a registered cost engineer in China. Mr Cheung showed zeal for the construction field and was the founding member of the Construction Industry Council and the Construction Workers Registration Authority and had served as member of the Corruption Prevention Advisory Committee of the Independent Commission Against Corruption for the past years. Mr Cheung is currently the world chairman of the International Cost Engineering Council. He was the past President of the Hong Kong Institute of Surveyors and the past Chairman of the Surveyors Registration Board. Apart from being a member of the Hong Kong Housing Authority, he is currently serving Appeal Board on Closure Orders (Immediate Health Hazard), Appeal Board Panel (Town Planning), Licensing Appeals Board, the Hospital Governing Committee of the Duchess of Kent Children Hospital and as the Vice-Chairman of the Society for the Relief of Disabled Children. Mr Cheung is an Adjunct Professor in the Department of Real Estate and Construction, the University of Hong Kong, and in the Department of Building and Real Estate, The Hong Kong Polytechnic University.



**盧偉國議員, SBS, MH, JP**  
**Dr the Honourable LO Wai-kwok, SBS, MH, JP**

盧偉國博士是立法會議員；本身是機械工程師，擁有工業工程碩士及工學博士學位。盧博士除擔任香港房屋委員會委員外，也是香港科技園公司董事會成員、醫院管理局及西九文化區管理局董事局的成員。

Dr LO Wai-kwok is a member of the Legislative Council. He is a mechanical engineer and holds a Master of Science degree in industrial engineering and an Engineering Doctorate. Apart from being a member of the Hong Kong Housing Authority, Dr Lo is serving the Board of Directors of the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation, Hospital Authority and the Board of the West Kowloon Cultural District Authority.



**雷紹麟先生**  
**Mr Alan LUI Siu-lun**

雷紹麟先生現為亞洲萬里通營運總裁，同時擔任通訊事務管理局、工業貿易諮詢委員會委員和香港房屋委員會委員。

Mr Alan LUI Siu-lun is now Chief Operating Officer with Asia Miles Limited. He is currently a member of Communications Authority, the Trade and Industry Advisory Board and the Hong Kong Housing Authority.





**張國鈞議員, JP**  
**The Honourable Horace CHEUNG Kwok-kwan, JP**

張國鈞先生是張國鈞楊煒凱律師事務所的合夥人。2017年7月1日獲行政長官委任為行政會議成員。他是立法會及中西區區議會民選議員，也是香港房屋委員會委員、地產代理監管局成員、香港按揭證券有限公司董事局成員及香港大學校董。

Mr Horace CHEUNG Kwok-kwan is the partner of Messrs Cheung & Yeung, Solicitors. He has been appointed by the Chief Executive as a member of Executive Council and assumed his duties on 1 July 2017. Apart from this, he is an elected member of Legislative Council and Central & Western District Council. Mr Cheung is currently serving as a member of the Hong Kong Housing Authority and Estate Agents Authority, a board member of The Hong Kong Mortgage Corporation Limited, as well as the court member of the University of Hong Kong.



**郭偉強議員, JP**  
**The Honourable KWOK Wai-keung, JP**

郭偉強先生是註冊社會工作者，也是立法會民選議員和東區區議會民選議員。目前，他是香港房屋委員會及轄下的資助房屋小組委員會委員。

Mr KWOK Wai-keung is a registered social worker. He is also an elected member of the Legislative Council and Eastern District Council. Apart from this, he is serving as a member of the Hong Kong Housing Authority and its Subsidised Housing Committee.



**郭榮鏗議員**  
**The Honourable Dennis KWOK Wing-hang**

郭榮鏗先生是代表法律界的立法會議員，於2012年當選，並於2016年連任。現為公民黨執行委員會成員(黨務發展)及專業議政召集人。

郭先生是公民黨創黨黨員，也是公共專業聯盟(公共政策的智庫組織)及專業議政(立法會功能界別議員組成的聯盟)的創辦成員。他在2012至2016年期間擔任市區重建局的非執行董事(非官方成員)，亦曾任中國維權律師關注組的執行委員會委員，以及香港大律師公會中國業務發展常委會委員。現為香港房屋委員會委員及香港按揭證券有限公司董事。

郭先生1999年畢業於倫敦國王學院並取得法學士學位，2002年獲香港高等法院認許為事務律師，2003年獲得英格蘭及威爾斯事務律師資格，其後於2006年在香港取得大律師資格。

郭先生曾於跨國律師樓史密夫斐爾律師事務所實習及工作五年，而他現時的大律師業務則專門處理民事個案、國際仲裁及司法覆核。

Mr Dennis KWOK Wing-hang is a member of the Legislative Council representing the legal profession in Hong Kong. He was elected in 2012 and then re-elected in 2016. He is currently the Executive Committee Member (Party Development) of the Civic Party and the Convenor of The Professionals Guild.

Mr Kwok is a founding member of the Civic Party, The Professional Commons (a think-tank on public policies) and The Professionals Guild (an alliance formed among functional constituency Members in the Legislative Council). He was also a Non-executive Director (non-official) on the Board of the Urban Renewal Authority from 2012 to 2016, an executive committee member on the Board of the China Human Rights Lawyers Concern Group, and a member of the Standing Committee on China Practice Development of the Hong Kong Bar Association. He is currently serving as a member of the Hong Kong Housing Authority, and a director of the Hong Kong Mortgage Corporation Limited.

Mr Kwok graduated from King's College London in 1999 where he received his LLB. He was admitted as a solicitor in the High Court of Hong Kong in 2002 and to the Roll of Solicitors of England and Wales in 2003. He was called to the Hong Kong Bar in 2006.

Mr Kwok was trained and worked as a solicitor at an international law firm Herbert Smith for five years. His current practice as a barrister focuses on civil cases, international arbitration and judicial review.



**李國麟議員, SBS, JP**  
**Professor the Honourable Joseph LEE Kok-long, SBS, JP**

李國麟教授現任立法會議員，身兼香港公開大學護理及健康學院院長及教授。

此外，他是市區重建局非執行董事(非官方成員)、平等機會委員會委員、律敦治醫院及鄧肇堅醫院管治委員會成員及大嶼山發展諮詢委員會成員。

Professor Joseph LEE Kok-long is a member of the Legislative Council, Dean and Professor of the School of Nursing and Health Studies of the Open University of Hong Kong.

He is a Non-executive Director (non-official) of the Urban Renewal Authority, a member of the Equal Opportunities Commission, the Hospital Governing Committee of Ruttonjee Hospital and Tang Shiu Kin Hospital and Lantau Development Advisory Committee.



**柯創盛議員, MH**  
**The Honourable Wilson OR Chong-shing, MH**

柯創盛先生是立法會議員(地方選區一九龍東)和觀塘區議員。他現為香港房屋委員會及轄下資助房屋小組委員會和商業樓宇小組委員會委員、醫院管理局基督教聯合醫院管治委員會成員、市區重建局觀塘分區諮詢委員會成員，以及觀塘區議會房屋事務委員會主席。

柯先生是民主建港協進聯盟中央委員會委員、香港政協青年聯會社會事務委員會副主任及九龍社團聯會常務理事。

Mr Wilson OR Chong-shing is a member of the Legislative Council (Geographical Constituency – Kowloon East) and the Kwun Tong District Council. Currently, he is a member of the Hong Kong Housing Authority and its Subsidised Housing Committee and Commercial Properties Committee, a member of the Hospital Governing Committee of United Christian Hospital under the Hospital Authority, Kwun Tong District Advisory Committee of the Urban Renewal Authority and the Chairman of the Housing Committee of the Kwun Tong District Council.

Mr Or is a member of the Central Committee of the Democratic Alliance for the Betterment and Progress of Hong Kong, Vice-Chairman of the Social Affairs Committee of the Hong Kong CPPCC Youth Association and a General Committee Member of the Kowloon Federation of Associations.



**陳家樂教授**  
**Professor CHAN Ka-lok**

陳家樂教授現為香港中文大學商學院院長。他曾任香港科技大學商學院署理院長兼財務學系講座教授。自2009年起，陳教授一直出任「香港銀行學會傑出財富管理師大獎」籌組委員會主席。陳教授於2008至2010年期間擔任亞洲金融學會主席，目前是多個委員會的成員，計有恒生指數顧問委員會、盈富基金監督委員會、香港金融管理局外匯基金諮詢委員會轄下的金融基建及市場發展委員會、財經事務及庫務局轄下提升資產財富管理業人才培訓先導計劃的督導委員會、香港房屋委員會、證券及期貨事務監察委員會諮詢委員會。陳教授於中文大學取得經濟學社會科學學士學位，其後於美國俄亥俄州立大學獲得金融學哲學博士學位。

Professor CHAN Ka-lok is the Dean of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) Business School. Previously, he served as the Chair Professor of Finance and Acting Dean of the Hong Kong University of Science and Technology Business School. Professor Chan has been the Chairman of the Organizing Committee of the Hong Kong Institute of Bankers Outstanding Financial Management Planner Awards since 2009. Professor Chan was the President of Asian Finance Association from 2008 to 2010, and currently serves as a member of a number of committees including the Hang Seng Index Advisory Committee, the Supervisory Committee of the Tracker Fund of Hong Kong, the Exchange Fund Advisory Committee Financial Infrastructure and Market Development Sub-Committee of the Hong Kong Monetary Authority, the Steering Committee on the Pilot Programme to Enhance Talent Training for the Asset and Wealth Management Sector of the Financial Services and the Treasury Bureau, the Hong Kong Housing Authority, and the Advisory Committee of the Securities and Futures Commission. Professor Chan obtained his B.S.Sc. in Economics from CUHK, and subsequently PhD in Finance from the Ohio State University.



**彭韻僖女士, MH, JP**  
**Ms Melissa Kaye PANG, MH, JP**

彭韻僖女士是執業律師及彭耀樟律師事務所的合夥人。她具備國際公證人、婚姻監禮人、認可調解員及中國委託公證人的資格，在商業與公司訴訟方面擁有豐富經驗。

彭女士現為香港律師會副會長及該會大中華法律事務委員會主席。

Ms Melissa Kaye PANG is a practising solicitor and the Managing Partner of Pang & Associates. She is also a notary public, civil celebrant, accredited mediator and China Appointed Attesting Officer. Ms Pang has substantial experience in commercial and company litigation.

Ms Pang is currently the Vice-President of The Law Society of Hong Kong and the Chairman of its Greater China Legal Affairs Committee.



**鄭慧恩女士**  
**Miss Vena CHENG Wei-yan**

鄭慧恩女士是執業律師，現時於艾金·崗波律師事務所擔任訴訟事務高級顧問律師，主要負責白領刑事案件和政府調查的辯護、反壟斷事宜、複雜商業訴訟及爭議調解。

鄭女士現為能源諮詢委員會成員、創科創投基金諮詢委員會委員、暴力及執法傷亡賠償委員會委員及人事登記審裁處審裁員。

Miss Vena CHENG Wei-yan is a practising solicitor. She is currently a senior consultant in Akin Gump Strauss Hauer & Feld's litigation practice, focusing on white collar criminal cases and government defense, antitrust, complex commercial litigation and dispute resolution.

Miss Cheng is a member of the Energy Advisory Committee, the Innovation and Technology Venture Fund Advisory Committee and the Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation Boards, as well as an adjudicator of the Registration of Persons Tribunal.



**盧麗華博士**  
**Dr Miranda LOU Lai-wah**

盧麗華博士現任香港理工大學行政副校長，領導副校長及非學術部門的主管，包括負責行政(財務、人力資源、資訊科技等)、校園發展、設施管理、知識轉移及企業發展、附屬公司管理、傳訊、校友及學院發展、企業風險管理及管治事宜的部門。盧博士曾於商界及公營機構擔任不同管理職位。加入理大前，她在東方海外集團最後擔任的職位為東方海外物流首席營運官，負責領導及管理公司的全球業務發展。

盧博士現任香港房屋委員會委員、轄下財務小組委員會和審計附屬小組委員會委員、保險事務上訴審裁處委員及香港管理專業協會物流管理委員會委員。她亦曾擔任多個政府諮詢委員會及業界組織的委員/董事局成員，其中包括物流業行業培訓諮詢委員會、職業訓練局、香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心、香港定期班輪協會及香港總商會。

Dr Miranda LOU Lai-wah is the Executive Vice President of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU), overseeing a team of Vice Presidents and heads of non-academic departments, including administration (finance, human resources, information technology, etc.), campus development, facilities management, knowledge transfer and entrepreneurship, subsidiaries management, communications, alumni and institutional advancement as well as enterprise risk management and governance matters. Before joining PolyU, Dr Lou assumed different management roles in the business and public sectors. Her last position at OOCL Group was Chief Operating Officer of OOCL Logistics, leading and managing its global business development.

Dr Lou is currently a member of the Hong Kong Housing Authority, its Finance Committee and Audit Sub-Committee, panel member of the Insurance Appeals Tribunal and member of the Logistics Management Committee of The Hong Kong Management Association. She has also served as committee/board member of various government advisory committees and industry associations, including the Logistics Industry Training Advisory Committee, the Vocational Training Council, the Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies, the Hong Kong Liner Shipping Association and the Hong Kong General Chamber of Commerce.



**邵家輝議員**  
**The Honourable SHIU Ka-fai**

邵家輝先生為現任立法會議員(批發及零售界)及東區區議會議員(寶馬山)。他從事建材的批發、零售及進出口業務。邵先生亦是香港房屋委員會委員、方便營商諮詢委員會和轄下批發及零售業工作小組成員。

Mr SHIU Ka-fai is currently a member of the Legislative Council (Wholesale and Retail) and the Eastern District Council (Braemar Hill). He engages in the business of wholesale, retail, import and export of construction materials. Mr Shiu is also a member of the Hong Kong Housing Authority, the Business Facilitation Advisory Committee and its Wholesale and Retail Task Force.



**尹兆堅議員**  
**The Honourable Andrew WAN Siu-kin**

尹兆堅先生持有英國艾塞克斯大學社會學文學碩士學位和香港城市大學社會科學榮譽學士(社會工作)學位。尹先生為現任立法會議員，亦是香港房屋委員會及轄下資助房屋小組委員會委員。

Mr Andrew WAN Siu-kin holds a Master of Arts degree in Sociology from the University of Essex, UK and a Bachelor of Social Science (Honours) degree in Social Work from the City University of Hong Kong. Mr Wan is currently a member of the Legislative Council. He is also serving as a member of the Hong Kong Housing Authority and its Subsidised Housing Committee.



### 劉焯女士, JP

(財經事務及庫務局常任秘書長(庫務))

### Ms Alice LAU Yim, JP

(Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury))

劉焯女士1990年8月加入政務職系後，於2014年4月晉升為首長級甲級政務官，曾在多個決策局及部門服務，包括前金融科、前布政司辦公室、中央政策組、前憲制事務科、前庫務局、政務司司長辦公室、前經濟局、前工商及科技局及食物環境衛生署。她於2010年3月至2012年3月出任財經事務及庫務局副秘書長(庫務)，2012年3月至6月出任候任行政長官辦公室秘書長，並於2012年7月至2017年6月出任行政長官辦公室常任秘書長。劉女士由2017年7月起出任財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)。

Ms Alice LAU Yim joined the Administrative Service in August 1990 and rose to the rank of Administrative Officer Staff Grade A in April 2014. She has served in various policy bureaux and departments, including the former Monetary Affairs Branch, the former Chief Secretary's Office, the Central Policy Unit, the former Constitutional Affairs Branch, the former Finance Bureau, the Chief Secretary for Administration's Office, the former Economic Services Bureau, the former Commerce, Industry and Technology Bureau and the Food and Environmental Hygiene Department. She was Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) from March 2010 to March 2012, Secretary-General, Office of the Chief Executive-elect from March 2012 to June 2012 and Permanent Secretary, Chief Executive's Office from July 2012 to June 2017. She has taken up the appointment of Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) since July 2017.



### 陳松青先生, JP

(地政總署署長)

### Mr Thomas CHAN Chung-ching, JP

(Director of Lands)

陳松青先生於1991年加入行政職系後轉職政務職系，他曾於前政務總署、前規劃環境地政科、前公務員事務科、香港駐日內瓦經濟貿易辦事處和前衛生福利及食物局服務。

他於2008年2月至2012年2月出任食物及衛生局副秘書長(衛生)，於2012年2月至6月出任防止及處理潛在利益衝突獨立檢討委員會秘書，於2012年9月至2017年6月出任發展局副秘書長(規劃及地政)。陳先生自2017年7月1日起出任地政總署署長。

Mr Thomas CHAN Chung-ching joined the Civil Service in June 1991, first served as an Executive Officer and then transferred to the Administrative Service. He has served the former City and New Territories Administration, the former Planning, Environment and Lands Branch, the former Civil Service Branch, the Hong Kong Economic and Trade Office in Geneva and the former Health, Welfare and Food Bureau.

He was Deputy Secretary for Food and Health (Health) from February 2008 to February 2012 and Secretary, Independent Review Committee for the Prevention and Handling of Potential Conflicts of Interests from February 2012 to June 2012, Deputy Secretary for Development (Planning and Lands) from September 2012 to June 2017. Mr Chan has been the Director of Lands since 1 July 2017.



# 2017/18 香港房屋委員會轄下各小組委員會委員名單

## Membership of the Hong Kong Housing Authority Committees

### 常務小組委員會 Standing Committees

#### 策劃小組委員會 Strategic Planning Committee

- \* 陳帆先生, JP(主席)  
The Honourable Frank CHAN Fan, JP (Chairman)
- \* 王永祥先生  
Mr Winfeld WONG Wing-cheung
- \* 林雲峯教授, JP  
Professor Bernard Vincent LIM Wan-fung, JP
- \* 黃遠輝先生, SBS, JP  
Mr Stanley WONG Yuen-fai, SBS, JP
- \* 許美嫦女士, MH, JP  
Ms Tennesy HUI Mei-sheung, MH, JP
- \* 張達棠先生, JP  
Mr CHEUNG Tat-tong, JP
- \* 陳家樂教授  
Professor CHAN Ka-lok
- \* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing (or representative)
- 運輸及房屋局副局長  
Under Secretary for Transport and Housing
- 發展局常任秘書長(工務)(或代表)  
Permanent Secretary for Development (Works) (or representative)
- 民政事務總署署長(或代表)  
Director of Home Affairs (or representative)
- 規劃署署長(或代表)  
Director of Planning (or representative)

### 審計附屬小組委員會 Audit Sub-Committee

- \* 王永祥先生(主席)  
Mr Winfeld WONG Wing-cheung (Chairman)
- \* 蘇晴女士  
Ms SO Ching
- \* 張國鈞議員, JP  
The Honourable Horace CHEUNG Kwok-kwan, JP
- \* 張達棠先生, JP  
Mr CHEUNG Tat-tong, JP
- \* 李炳權先生, JP  
Mr LEE Ping-kuen, JP
- \* 劉詩韻女士, JP  
Ms Serena LAU Sze-wan, JP
- \* 盧麗華博士  
Dr Miranda LOU Lai-wah
- 蔡惠琴女士, JP  
Ms Virginia CHOI Wai-kam, JP
- 黎永昌先生  
Mr Raymond LAI Wing-chueng
- 顧曉楠女士  
Ms Anna Mae KOO Mei-jong

### 建築小組委員會 Building Committee

- \* 林雲峯教授, JP(主席)  
Professor Bernard Vincent LIM Wan-fung, JP (Chairman)
- \* 劉國裕博士, JP  
Dr LAU Kwok-yu, JP

- \* 劉詩韻女士, JP  
Ms Serena LAU Sze-wan, JP
- \* 溫文儀先生, BBS, JP  
Mr WAN Man-ye, BBS, JP
- \* 蔡海偉先生  
Mr CHUA Hoi-wai
- \* 蘇晴女士  
Ms SO Ching
- \* 張達棠先生, JP  
Mr CHEUNG Tat-tong, JP
- 康榮江先生  
Mr Wallace HONG Wing-kwong
- 伍美琴教授  
Professor NG Mee-kam
- 彭長緯先生, SBS, JP  
(至2017年5月25日止)  
Mr Thomas PANG Cheung-wai, SBS, JP (up to 25 May 2017)
- 黃碧如女士  
Ms Cleresa WONG Pie-yue
- 陳志球博士, BBS, JP  
Dr Johnnie Casire CHAN Chi-kau, BBS, JP
- 關寶珍女士  
Ms Helen KWAN Po-jen
- 文海亮先生  
Mr Alan MAN Hoi-leung
- 趙汝恒教授  
Professor Christopher CHAO Yu-hang
- 呂慶耀先生, JP  
Mr Bryant LU Hing-yiu, JP

\* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing  
(or representative)

發展局常任秘書長(工務)(或代表)  
Permanent Secretary for Development  
(Works) (or representative)

規劃署署長(或代表)  
Director of Planning (or representative)

潘國山先生, MH  
Mr PUN Kwok-shan, MH

黃山先生  
Mr Samson WONG San

葉毅明教授  
Professor YIP Ngai-ming

羅健熙先生  
Mr LO Kin-hei

李鏊發先生  
Mr Herman LEE Yuk-fat

梁文廣先生  
Mr LEUNG Man-kwong

\* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing (or representative)

社會福利署署長(或代表)  
Director of Social Welfare  
(or representative)

### 財務小組委員會 Finance Committee

\* 陳家樂教授(主席)  
Professor CHAN Ka-lok  
(Chairman)

\* 王永祥先生  
Mr Winfeld WONG Wing-cheung

\* 鄭慧恩女士  
Miss Vena CHENG Wei-yan

\* 盧麗華博士  
Dr Miranda LOU Lai-wah

莫家麟先生  
Mr Francis MOK Gar-lon

孫淑貞女士  
Ms Susanna SHEN Shuk-ching

程騰歡博士  
Dr Stephen CHING Tang-foon

熊璐珊女士  
Ms Lusan HUNG Lo-shan

吳韻宜女士  
Ms Wendy NG Wan-ye

康榮江先生  
Mr Wallace HONG Wing-kwong

麥萃才博士  
Dr Billy MAK Sui-choi

何聞達先生  
Mr Edward HO Man-tat

龔楊恩慈女士  
Mrs Ann KUNG YEUNG Yun-chi

林翠華女士  
Ms Connie LAM Tsui-wa

\* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing (or representative)

\* 財經事務及庫務局常任秘書長  
(庫務)(或代表)  
Permanent Secretary for  
Financial Services and the Treasury  
(Treasury) (or representative)

公務員事務局局長(或代表)  
Secretary for the Civil Service  
(or representative)

### 資金管理附屬小組委員會 Funds Management Sub-Committee

\* 陳家樂教授(主席)  
Professor CHAN Ka-lok  
(Chairman)

\* 馮婉眉女士, BBS, JP  
Miss Anita FUNG Yuen-mei, BBS, JP

\* 鄭慧恩女士  
Miss Vena CHENG Wei-yan

### 商業樓宇小組委員會 Commercial Properties Committee

\* 許美嫦女士, MH, JP(主席)  
Ms Tennessy HUI Mei-sheung, MH, JP  
(Chairman)

\* 張國鈞議員, JP  
The Honourable Horace  
CHEUNG Kwok-kwan, JP

\* 柯創盛議員, MH  
The Honourable Wilson OR  
Chong-shing, MH

\* 劉詩韻女士, JP  
Ms Serena LAU Sze-wan, JP

\* 邵家輝議員  
The Honourable SHIU Ka-fai

梁家傑先生, SC  
Mr Alan LEONG Kah-kit, SC

陳旭明先生  
Mr Raymond CHAN Yuk-ming

黃碧如女士  
Ms Cleresa WONG Pie-yue

何志豪先生, BBS  
Mr David HO Chi-hoo, BBS

龐愛蘭女士, BBS, JP  
Ms Scarlett PONG Oi-lan, BBS, JP

陳正思女士  
Ms Cissy CHAN Ching-sze

孔令成先生, BBS, JP  
Mr Leo KUNG Lin-cheng, BBS, JP

吳韻宜女士  
Ms Wendy NG Wan-ye

何聞達先生  
Mr Edward HO Man-tat

麥萃才博士  
Dr Billy MAK Sui-choi

龔楊恩慈女士  
Mrs Ann KUNG YEUNG Yun-chi

黃慧群女士  
Ms Anna WONG Wai-kwan

黃元山先生  
Mr Stephen WONG Yuen-shan

\* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing (or representative)

### 資助房屋小組委員會 Subsidised Housing Committee

\* 黃遠輝先生, SBS, JP(主席)  
Mr Stanley WONG Yuen-fai,  
SBS, JP (Chairman)

\* 陳漢雲教授  
Professor Edwin CHAN Hon-wan

\* 蔡海偉先生  
Mr CHUA Hoi-wai

\* 雷紹麟先生  
Mr Alan LUI Siu-lun

\* 郭偉強議員, JP  
The Honourable KWOK Wai-keung, JP

\* 李國麟議員, SBS, JP  
Professor the Honourable Joseph  
LEE Kok-long, SBS, JP

\* 柯創盛議員, MH  
The Honourable Wilson OR  
Chong-shing, MH

\* 尹兆堅議員  
The Honourable Andrew WAN Siu-kin

\* 劉國裕博士, JP  
(由2017年4月21日起)  
Dr LAU Kwok-yu, JP  
(starting from 21 April 2017)

譚小瑩女士, JP  
Ms Iris TAM Siu-ying, JP

陸勁光先生  
Mr LUK King-kwong

張洪秀美女士, JP  
Mrs CHEUNG ANG Siew-mei, JP

方志恒博士  
Dr Brian FONG Chi-hang

熊璐珊女士  
Ms Lusan HUNG Lo-shan

招國偉先生  
Mr Anthony CHIU Kwok-wai

劉振江先生  
Mr LAU Chun-kong

\* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing (or representative)

運輸及房屋局副局長  
Under Secretary for Transport  
and Housing

民政事務總署署長(或代表)  
Director of Home Affairs  
(or representative)

社會福利署署長(或代表)  
Director of Social Welfare  
(or representative)

### 投標小組委員會 Tender Committee

\* 張達棠先生, JP(主席)  
Mr CHEUNG Tat-tong, JP (Chairman)

\* 何周禮先生, MH  
Mr Barrie HO Chow-lai, MH

\* 許美嫦女士, MH, JP  
Ms Tennesy HUI Mei-sheung, MH, JP

\* 盧偉國議員, SBS, MH, JP  
Dr the Honourable  
LO Wai-kwok, SBS, MH, JP

\* 郭榮鏗議員  
The Honourable Dennis  
KWOK Wing-hang

\* 李炳權先生, JP  
Mr LEE Ping-kuen, JP

\* 彭韻僖女士, MH, JP  
Ms Melissa Kaye PANG, MH, JP

康榮江先生  
Mr Wallace HONG Wing-kwong

陳旭明先生  
Mr Raymond CHAN Yuk-ming

梁慶豐先生  
Mr LEUNG Hing-fung

羅健熙先生  
Mr LO Kin-hei

梁堅凝教授  
Professor Christopher LEUNG Kin-ying

\* 房屋署署長(或代表)  
Director of Housing (or representative)

\* 香港房屋委員會委員  
Member of the Hong Kong  
Housing Authority

各委員的簡歷及稱謂是根據截至  
2018年3月31日的資料編寫。  
Biographies and titles of  
members were compiled with  
reference to information  
as at 31 March 2018.